

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 13C/9/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6911211000  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 04. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Koreňová  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2012:6911211000.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota sudkyňou JUDr. Martinou Koreňovou v právnej veci navrhovateľa Profidebt Slovakia, s. r. o. so sídlom v Bratislave, Ul. Mliekarenská č. 10, IČO 35 925 922 proti odporkyňi Z. E., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom v Z. R. Č.. XX, t. č. na neznámom mieste, zastúpenej opatrovníčkou G. S., súdnou tajomníčkou na Okresnom súde Zvolen o zaplatenie 1 125,59 € s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 806,45 € s 9 % ročným úrokom z omeškania od 16.08.2011 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti tohoto rozsudku.

Návrh v časti o zaplatenie sumy 259,75 €, návrh v časti o zaplatenie sumy 59,39 € a návrh v časti o zaplatenie 9 % ročného úroku z omeškania zo sumy 865,84 € od 01.07.2009 do 15.08.2011 a zo sumy 59,39 € od 16.08.2011 do zaplatenia z a m i e t a .

Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi 25,96 € trov konania do troch dní od právoplatnosti tohoto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom došlým súdu dňa 05.10.2011 domáhal voči odporkyňi zaplatenia sumy 1 125,59 € s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 865,84 € od 01.07.2009 do zaplatenia na tom skutkovom základe, že dňa 18.09.2009 uzavrel navrhovateľ ako postupník so spoločnosťou Cofidis a. s. so sídlom v Bratislave, Tower 115 - Pribinova č. 25 ako postupcom zmluvu o postúpení pohľadávok, na základe ktorej bola postúpená žalovaná pohľadávka voči odporkyňi zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXX uzavretej dňa 01.07.2007 vo výške 865,84 € s prísl. . Postúpenie pohľadávky oznámila odporkyňi spoločnosť Cofidis a. s. ako postupca. V zmysle úverovej zmluvy bol odporkyňi poskytnutý úver vo výške 663,88 €, ktorý sa zaviazala uhradiť v mesačných splátkach vo výške minimálne 26,52 € vrátane úroku vo výške 2,14 % mesačne a náhrady poistného za poistenie schopnosti splácať úver vo výške 0,65 % aktuálneho dlhu za každé poistné obdobie. Odporkyňa túto povinnosť porušila a mesačné splátky riadne nesplácala. Porušením zmluvných povinností odporkyne riadne a včas splácať splátky úveru

vznikol spoločnosti Cofidis a. s. ako postupcovi nárok na poplatok z omeškania vo výške 8 % z každej minimálnej splátky úveru, s ktorou sa odporkyňa ocitla v omeškaní viac ako 15 dní ako aj nárok na úrok z omeškania vo výške 9 % z dlžnej čiastky ročne, ktorý bol uplatnený podľa ust. 369 ods. 1 Obch. zák. Keďže odporkyňa sa dostala do omeškania s úhradou splátok v zmysle článku 8 bodu 8.4 všeobecných obchodných podmienok (ďalej len VOP) spoločnosť Cofidis a. s. listom zo dňa 12.06.2009 odstúpila od úverovej zmluvy. Účinnosť odstúpenia nastala dňa 30.06.2009, kedy sa stal celý do tej

doby nesplatený úver vrátane všetkých ostatných peňažných záväzkov zo zmluvy splatným. Žalovanú sumu tvorí nesplatená istina úveru vo výške 645,37 €, dohodnutý úrok z úveru vo výške 118,27 €, náhrada poistného vo výške 42,81 €, poplatok z omeškania vo výške 59,39 € a zmluvná pokuta vo výške 259,75 €, čo spolu predstavuje sumu 1 125,59 €. Vzhľadom na uvedený opis skutkového stavu sa navrhovateľ podaným návrhom domáha voči odporkyni zaplata sumy 1 125,59 € s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 865,84 € od 01.07.2009 do zaplata ako aj náhrady trov konania.

Vo veci bol tunajším súdom dňa 31.10.2011 vydaný platobný rozkaz č. 3Ro/782/2011-34, ktorý bol pre nemožnosť doručenia odporkyni do vlastných rúk uznesením zo dňa 22.03.2012 č. 13C/9/2012-61 zrušený.

Vzhľadom nato, že súdu sa ani pomocou policajných orgánov nepodarilo zistiť adresu bydliska odporkyne, ako ani súhlas jej rodinného príslušníka na ustanovenie za opatrovníka ustanovil jej súd postupom podľa ust. § 29 ods. 2 O. s. p., uznesením zo dňa 22.03.2012 č. 13C/9/2012-61 opatrovníčku G. S., súdnu tajomníčku Okresného súdu Zvolen , ktorá ju bude v konaní zastupovať kým sama nevstúpi do konania.

Na pojednávanie dňa 17.04.2012 sa neustanovil navrhovateľ, ktorý doručenie predvolania má vykázané riadne a včas dňa 28.03.2012 a ktorý sa podaním zo dňa 29.03.2012 ospravedlnil a súhlasil s pojednávaním v jeho neprítomnosti. Neustanovila sa opatrovníčka odporkyne, ktorá doručenie predvolania má vykázané riadne a včas dňa 26.03.2012, pričom sa neospravedlnili a ani nepožiadali o odročenie pojednávania z dôležitého dôvodu, preto potom súd postupom podľa ust. § 101 ods. 2 O. s. p., vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a opatrovníčky odporkyne, s tým že prihliadol na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom, výpisom z obchodného registra na navrhovateľa, zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 18.09.2009 a jej prílohami, so zmluvou o revolvingovom úvere zo dňa 01.07.2008, s VOP, s platobným rozkazom , s písomným podaním navrhovateľa zo dňa 27.02.2012, s prehľadom o čerpaní úveru, so všeobecnými poistnými podmienkami, e-mailovým podaním Cofidis, a. s. doručeným súdu dňa 11.04.2012 - príloha k výpisu z účtu k úverovej zmluve, podaním navrhovateľa zo dňa 29.03.2012 s doplnením návrhu zo dňa 10.04.2012.

Podľa ust. § 497 Obch. zák., zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 369 ods. 1 Obch. zák. v znení do 14.01.2009, ak je dlžník v omeškani so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatanej sumy úroky z omeškania určené v zmluve, inak o 10 % vyššie, než je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky uplatňovaná pred prvým kalendárnym dňom kalendárneho polroka , v ktorom došlo k omeškaniu. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platný v prvý kalendárny deň kalendárneho polroka sa použije počas celého tohto polroka.

Podľa ust. § 369 ods. 1 Obch. zák., v znení od 15.01.2009, ak je dlžník v omeškani so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatanej sumy úroky z omeškania určené v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov Občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa ust. § 344 Obch. zák., od zmluvy možno odstúpiť iba v prípadoch, ktoré ustanovuje zmluva alebo tento alebo iný zákon.

Podľa ust. § 153 ods. 1 O. s. p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočnosti, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Súd vec na základe citovaných zákonných ustanovení právne posúdil takto :

Dňa 18.09.2009 bola medzi spoločnosťou Cofidis, a.s. ako postupcom a spoločnosťou Profidebt Slovakia, s.r.o. ako postupníkom uzavretá rámcová zmluva o postúpení pohľadávok. Touto zmluvou

vrátane jej príloh mal súd za preukázané, že žalovaná pohľadávka voči odporkyni bola postúpená na navrhovateľa. Postupník listom zo dňa 06.11.2009 oznámil odporkyni postúpenie pohľadávky. Opatrovníčka odporkyne v priebehu konania nenamietala oznámenie postúpenia pohľadávky, preto súd mal za to, že došlo k účinnému postúpeniu žalovanej pohľadávky.

Dňa 01.07.2008 právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Cofidis, a.s. ako veriteľ a odporkyňa ako dlžníčka uzavreli zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXX, (ďalej len zmluva), ktorá sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka. Súčasťou zmluvy je aj poistenie schopnosti dlžníka uhradiť dlh voči veriteľovi v prípade jeho smrti alebo úplnej nezvratnej straty samostatnosti. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú VOP, tiež všeobecné poistné podmienky, keďže odporkyňa neodmietla poistenie v prílohe 1 zmluvy a prílohy 1 až 3 zmluvy. Na základe tejto zmluvy právny predchodca navrhovateľa určil odporkyni výšku úverového rámca 663,88 € (20 000,- Sk,-), počet mesačných splátok 36, výšku mesačnej splátky 26,52 € (799,- Sk,-), doplatok - poslednej splátky 7,26 € (218,77 Sk,-), RPMN 29%, výšku odplaty 298,17 € (8 982,77 Sk,-) - príloha 3 zmluvy a mesačnú úrokovú sadzbu 2,14 %, mesačné poistné 0,65% z celkovej dlžnej sumy - príloha 2 zmluvy. Odporkyňa podpisom zmluvy potvrdila, že sa oboznámila s neoddeliteľnými súčasťami zmluvy a považuje ich za zrozumiteľné. Na základe zmluvy a VOP bol odporkyni poskytnutý úver vo výške úverového rámca 663,88 €, k ďalšiemu čerpaniu úveru nedošlo. Odporkyňa poskytnutý úverový rámec čerpala dňa 03.07.2008. Podľa zmluvy jej prílohy 3 a podľa čl. 4 bodu 4.4 VOP bola odporkyňa povinná úver splácať vo minimálnych splátkach vo výške 26,52 € vrátane dohodnutého úroku vo výške 2,14 % mesačne a vrátane náhrady poistného vo výške 0,65 % aktuálneho dlhu za každé poistné obdobie najneskôr vždy do 15. dňa každého mesiaca s tým, že prvá minimálna splátka úveru je splatná do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k prvému čerpaniu úveru klientom t.j. v danom prípade do 15.08.2008. Odporkyňa po uzavretí zmluvy zaplatila prvú splátku vo výške 26,52 € v auguste 2008 a dve splátky vo výške 55,14 € v októbri 2008, žiadne iné splátky nezaplatila do zosplatnenia úveru t.j. do 30.06.2009. Žalovaná suma vo výške 1 125,59 € pozostáva z istiny vo výške 645,37 €, z vypočítaného dohodnutého úroku vo výške 118,27 €, z náhrady poistného vo výške 42,81 €, z vypočítaného poplatku z omeškania vo výške 59,39 € a z vypočítanej zmluvnej pokuty vo výške 30% z dlžnej sumy 865,84 €, čo predstavuje 259,75 €. Zo žalovanej sumy súd považuje za dôvodne žalovanú istinu vo výške 645,37 €, dohodnuté úroky vo výške 118,27 a náhradu poistného vo výške 42,81 €, čo spolu predstavuje

sumu 806,45 €, ohľadne ktorej návrhu vyhovel (645,37 € + 118,27 + 42,81 €). Výpočty týchto súm predložené navrhovateľom v podaní zo dňa 27.02.2012 (l.č. 49 -51 spisu) a v emailovom podaní zo dňa 1.04.2012 (l.č. 65-66 spisu) súd považoval za správne.

Pokiaľ sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal aj zaplata poplatku z omeškania vo výške 59,39 € vypočítaného ako 8% z každej minimálnej splátky úveru, s ktorou sa odporkyňa dostala do omeškania (čl. 7 bod 7.2 VOP) v tejto časti súd návrh zamietol z dôvodu, že poplatok z omeškania je zákonná sankcia, ktorá je upravená výlučne v Občianskom zákonníku v § 697 pre prípad omeškania nájomcu s platením úhrad za plnenie poskytované s užívaním bytu, čiže Obchodný zákonník, ktorým sa riadi zmluvný vzťah medzi účastníkmi takýto termín nepozná. Subsidiárne použitie Občianskeho zákonníka je možné len v prípade, kde to stanovuje zákon a keďže v danom prípade ide o úverový zmluvný vzťah nebolo možné platne medzi účastníkmi dohodnúť takúto sankciu pre prípad omeškania dlžníka so splácaním úveru, naviac keď boli pre prípad omeškania dohodnuté ďalšie sankcie v podobe úrokov z omeškania a zmluvnej pokuty, ktoré Obchodný zákonník pozná.

Pokiaľ sa navrhovateľ domáhal ďalej zaplata zmluvnej pokuty vo výške 259,75 € vypočítanej ako 30 % z dlžnej čiastky úveru ku dňu odstúpenia od zmluvy (30 % zo sumy 865,84 €) v tejto časti súd návrh tiež zamietol z dôvodu, že podľa čl. 7 bodu 7.3 VOP je klient povinný zaplatiť veriteľovi zmluvnú pokutu až do sumy zodpovedajúcej 100 % v tej dobe dlžnej čiastky úveru len v prípade, že nastane niektorá zo skutočností uvedených v čl. 8 bode 8.2 VOP, ktorá je dôvodom na uplatnenie práva veriteľa od zmluvy odstúpiť. Čl. 8 bod 8.2 VOP však explicitne upravuje možnosť klienta - dlžníka vypovedať zmluvu a možnosť veriteľa vypovedať zmluvu u oboch s výpovednou dobou 30 dní odo dňa doručenia výpovede dlžníkovi, resp. veriteľovi. Možnosť veriteľa odstúpiť od zmluvy z dôvodu omeškania klienta s úhradou splátok úveru je upravená explicitne v bode 8.4 VOP a nie v bode 8.2 VOP, na ktorý sa vzťahuje dohodnutá zmluvná pokuta. Keďže v danom prípade navrhovateľ tvrdí skutkový stav, že došlo k odstúpeniu od zmluvy a nie k výpovedi zmluvy nie je možné si podľa VOP uplatňovať zaplataenie dohodnutej zmluvnej pokuty.

V časti príslušenstva žalovanej pohľadávky navrhovateľ určil počiatok omeškania na deň 01.07.2009 ako deň nasledujúci po zosplatnení úveru, ku ktorému došlo 30.06.2009. Navrhovateľ odôvodňuje zosplatnenie úveru tak, že dňa 11.06.2009 došlo k odstúpeniu od zmluvy, pretože odporkyňa dostala do omeškania s úhradou dvoch splátok úveru, resp. jednej splátky úveru po dobu dlhšiu ako tri mesiace ( čl. 8 bod 8.4 VOP ) a toto odstúpenie bolo v zmysle čl. 12 bodu 12.4 VOP doručované odporkyni ako obyčajná listová zásielka. Mal zato, že jej zásielka bola doručená v priebehu mesiaca jún 2009 a následne k poslednému dňu tohoto mesiaca zosplatnil do tej doby nesplatený úver vrátane všetkých ďalších peňažných záväzkov zo zmluvy. S touto fikciou doručenia odstúpenia od zmluvy zo dňa 12.06.2009 odporkyni sa súd nestotožnil a mal za to, že odstúpenie od zmluvy ako závažný jednostranný právny úkon adresovaný druhej zmluvnej strane musí byť tejto aj preukázateľne doručený, resp. musí byť preukázané, že sa dostal do sféry jej vedomia a to aj hoci vo VOP je dohodnuté len obyčajné doručenie. Inak nemožno konštatovať, že došlo k právne účinnému odstúpeniu od zmluvy, t.j. že došlo k zániku práv a povinností oboch zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy. Navrhovateľ v tomto konaní nepreukázal súdu žiadnym relevantným dôkazom, že jeho odstúpenie od zmluvy zo dňa 12.06.2009 sa dostalo do sféry vedomia odporkyne resp., že o ňom vedela, prípadne že zásielka obsahujúca odstúpenie od zmluvy bola vôbec daná na poštovú prepravu. Za dôkaz o doručení nemožno považovať detail z databázy navrhovateľa o generovaní a odoslaní odstúpenia od zmluvy zaslaný navrhovateľom e-mailovým podaním zo dňa 11.04.2012 (l. č. 67 spisu), pretože z tohto detailu vygenerovaného z databázy navrhovateľa nevyplýva, že list obsahujúci odstúpenie od zmluvy bol daný na poštovú prepravu resp., že bol doručený odporkyni. Preto potom súd neakceptoval dátum 30.06.2009 ako dátum predčasnej splatnosti úveru, resp. zosplatnenia celého zvyšku nesplateného úveru naraz. Podľa názoru súdu keďže navrhovateľ nepreukázal predčasné zosplatnenie úveru ho dňu 30.06.2009 mal súd za to, že najneskoršie k zosplatneniu celého zvyšku nesplateného úveru mohlo dôjsť k dátumu splatnosti poslednej mesačnej splátky úveru. 36 mesačná splátka úveru vychádzajúc zo znenia čl. 4 bodu 4.4 VOP bola splatná 15.8.2011 teda nasledujúci deň po tejto splatnosti t.j. 16.08.2011 mohlo dôjsť k vzniku omeškania dlžníka so zaplatením celého zvyšku nesplateného úveru. K tomuto dátumu bola úroková sadzba ECB 1,50 % čo po zvýšení o 8 percentuálnych bodov by predstavovalo úrok z omeškania vo výške 9,5 % ročne. Keďže si navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania v nižšej výške súd mu priznal uplatnený 9% ročný úrok z omeškania avšak len od 16.08.2011 do zaplatenia a za ostatné obdobie uplatnenia úrokov z omeškania návrh zamietol. Pre úplnosť súd poznamenáva, že počas celej doby, v ktorej bola odporkyňa v omeškaní platili rôzne režimy úpravy výšky úrokov z omeškania ( § 369 ods. Obch. zák. v znení do 14.01.2009 a v znení od 15.01.2009 ), pričom počas celej tejto doby omeškania boli vyššie úrokové sadzby ako je uplatnená úroková sadzba ).

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O. s. p. . Pri rozhodovaní vychádzal z toho, že navrhovateľ žaloval celkom sumu 1 125,59 € s prísl. a bol úspešný len v sume 608,45 € s prísl., čo percentuálne znamená, že mal úspech vo výške 71,64 % a neúspech vo výške 28,36 %. Preto mu súd priznal trovy vo výške 43,28 % ( rozdiel úspechu 71,64 % a neúspechu 28,36 % ). Teda z uplatnených trov predstavujúcich zaplatený súdny poplatok vo výške 60,- € súd priznal navrhovateľovi trovy vo výške 43,28 % , čo predstavuje sumu 25,96 € ( 43,28 % zo sumy 60,- € ).

Žalovaná suma vo výške 1 125,59 € pozostáva z istiny vo výške 645,37 €, z vypočítaného dohodnutého úroku vo výške 118,27 €, z náhrady poistného vo výške 42,81 €, z vypočítaného poplatku z omeškania vo výške 59,39 € a z vypočítanej zmluvnej pokuty vo výške 30% z dlžnej sumy 865,84 €, čo predstavuje 259,75 €. Zo žalovanej sumy súd považuje za dôvodne žalovanú istinu vo výške 645,37 €, dohodnuté úroky vo výške 118,27 a náhradu poistného vo výške 42,81 €, čo spolu predstavuje

sumu 806,45 € ,ohľadne ktorej návrhu vyhovel ( 645,37 € + 118,27 + 42,81 € )

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia na tunajšom súde písomne v 2 vyhotoveniach.

Z podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť datované a podpísané a predložené v potrebnom počte

rovnopisov tak, aby každý z účastníkov dostal jeden rovnopis a jeden rovnopis zostal na súde. Ďalej z odvolania musí byť zrejmé, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom toto rozhodnutie, alebo postup súdu je nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo

veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe

vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené

( § 205a O. s. p. ), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak odporkyňa nesplní povinnosť uloženú jej týmto rozsudkom možno podať návrh na výkon exekúcie podľa Exekučného poriadku.